99/15/2013.szám.
7/2013.szám

J e g y z ő k ö n y v

Készült Ágfalva Község Önkormányzat Képviselő-testületének és az Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének augusztus 22. az Ágfalvi Közös Önkormányzati Hivatal Tanácstermében (Ágfalva, Soproni u. 3.) megtartott együttes üléséről.

Jelen vannak:

Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete részéről:

Gaál István	polgármester
Szimon Zoltán	alpolgármester
Dudás György	képviselő
Gálos Mihály	képviselő
Kirchknopf Günter	képviselő
Kiss István	képviselő
Pék Zsuzsanna	képviselő

Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete részéről:

Böhm András	elnöke
Kirchknopf Károlyné	elnök-helyettes
Gaál Istvánnné	képviselő
Sir János	képviselő

Meghívottak:

Szováti Júlia	jegyző
Dr. Németh János	háziorvos
Bazsó Antalné	védőnő
Horváth Károly	p.ü. bizottsági tag

Gaál István polgármester: köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, azt megnyitja. Javaslatára a képviselő-testület az alábbi napirendi pontok tárgyalását határozza meg:

N a p i r e n d :

1. Előirányzat átcsoportosítás a 2013. évi költségvetésben (írásban).
   Előadó: Gaál István polgármester

2. Egészségügy helyzete a községben (írásban).
   Előadó: Dr. Németh János háziorvos

3. Védőnői tevékenységről beszámoló (írásban).
   Előadó: Bazsó Antalné védőnő

4. Nemzetközi ÖKO tábor támogatása.
   Előadó: Gaál István polgármester

5. Baracsi László utcai lakók kérelme.
   Előadó: Gaál István polgármester

6. Helyi értéktár létrehozásáról döntés.
   Előadó: Gaál István polgármester

7. Viziközmű fejlesztési díj felhasználása.
   Előadó: Gaál István polgármester

8. Napköziotthon (Ágfalva, Soproni u. 1) karbantartási munkái.
   Előadó: Gaál István polgármester

9. Ágfalvi Búcsú programtervezete.
   Előadó: Gaál István polgármester

10. XI. Nemzetközi Ágfalvi Futófesztivál programjának támogatása.
    Előadó: Gaál István polgármester

11. Döntés az Ágfalvi Váci Mihály Általános Iskola bejáró tanulóinak útiköltség megtérítéséről.
    Előadó: Gaál István polgármester

12. Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme.
    Előadó: Gaál István polgármester

13. Egyebek.

A képviselő-testület 7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta meg:

55/2013.(VIII. 22.) Határozat:

A Képviselő-testület a javasolt napirendi pontokat elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: értelemszerűen

Böhm András elnök: köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a német nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének ülése határozatképes, azt megnyitja.
Javaslatára a képviselő-testület az alábbi napirendi pontok tárgyalását határozza meg:

1. Beszámoló az önkormányzat 2013. I. f. évi költségvetés teljesítéséről (írásban).
   Előadó: Böhm András elnök

2. Egészségügy helyzete a községben (írásban).
   Előadó: Dr. Németh János háziorvos

3. Védőnői tevékenységről beszámoló (írásban).
   Előadó: Bazsó Antalné védőnő

4. Nemzetközi ÖKO tábor támogatása.
   Előadó: Böhm András elnök

5. Ágfalvi Búcsú programtervezete.
   Előadó: Böhm András elnök

6. Nemzetközi Futófesztivál programjának támogatása.
   Előadó: Böhm András elnök

7. Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme.
   Előadó: Böhm András elnök

8. Egyebek.

31/2013. (VI.20.) számú határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a javasolt napirendi pontokat elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős : értelemszerűen

Az ülésen először a helyi önkormányzat napirendi pontjai kerültek megtárgyalásra.

1. **Napirend:**

Előirányzat átcsoportosítás a 2013. évi költségvetésben (írásban).

Gaál István polgármester: A tervezetet a képviselők előzetesen írásban kézhez kapták, reméljük sikerült mindenkinek áttanulmányozni. A tervezetet a pénzügyi bizottsági tagok is áttanulmányozták, a testületi jóváhagyás előtt megvitatták. Ezért én most felkérem Horváth Károlyt a pénzügyi bizottság tagját, hogy ismertesse a tervezetet és tájékoztassa a testületet a döntésükről.

Horváth Károly pü. bizottság tagja: A Közös Önkormányzati Hivatal megalakulásának okán, valamint egyéb korrekciók miatt a költségvetési előirányzatok között átcsoportosítás szükséges. Az összes előirányzat változás 17.607 e Ft, mely a következőkből tevődik össze:
A költségvetési szerveknél foglalkoztatottak 2013. évi kompenzációja fedezetére 1.076.612 Ft támogatás került folyósításra első félévben. Ezen összeggel az önkormányzati hivatalok működésének támogatását csökkentettük. Gyermekétkeztetési feladatok támogatásának kiegészítésére 321.750 Ft előleg illeti meg az önkormányzatot. A támogatásra pályázatot kellett benyújtani. A támogatásról 2013. augusztus 15-éig döntöttek, amennyiben a támogatás összege alacsonyabb lesz, mint a most kapott előleg, akkor a különbözet összegét vissza kell fizetni. A szerkezetátalakítási tartalék-I.1.c) alpontja szerinti beszámítás összegének differenciált visszapótlása: 1.766.370 Ft. Ez a támogatás azt az önkormányzatot illeti meg, ahol az egy lakosra jutó adóerő-képesség nem haladja meg a 15.000 Ft-ot. A Közös Önkormányzati Hivatal költségvetése beépítésre került az önkormányzat összesített 2013. évi költségvetésébe. Harka önkormányzata 18.317 e Ft-tal járul hozzá a működési költségekhez, ez szintén beépítésre került az összesített költségvetésbe. Értelemszerű, hogy a Polgármesteri Hivatal megszűnt, és az intézményfinanszírozás módosított előirányzatának egyeznie kell a teljesítéssel. Így a Működési költségvetési támogatás bevételi előirányzatának csökkentésével egyidejűleg a legtöbb kiadási előirányzat is csökkentésre került.
Ezeknek a tényeknek az ismeretében a bizottság a módosítást és a rendelet tervezetét áttekintette, megvitatta és javasolja a Képviselő testületnek elfogadásra.

Gaál István polgármester: Köszönjük a tájékoztatást.

A képviselő-testület *7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi rendeletet alkotta meg:

8/2013.(VIII.23.) Rendelet

Ágfalva Község Önkormányzata Képviselőtestülete megalkotja 8/2013.(VIII.23.) rendeletét az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 2/2013.(II.01.) rendeletének módosításáról.

2. Napirend:

Egészségügy helyzete a községben (írásban).

Gaál István polgármester: az előterjesztést előzetesen a képviselők kézhez kapták.
A beszámolót hasonlóan az előzőhöz nagyon jónak tartom, örömömre szolgál, hogy a falu egészségügyi helyzetében komolyabb változás nem következett be.
Ebben a beszámolóban is szó esik a védőnő és a háziorvos közötti szakmai kapcsolatról, eddig ez kiválóan működött Magyarné Artner Hajnalkával együttműködve, de ahogy a testület előtt is ismeretes ő még jelenleg is az idejét a gyermekével tölti. Szerencsére, - ahogy beszámolóban is olvasható - a szakmai együttműködés az új védőnkkel, Bazsó Antalnéval is a régi hagyományokat és szisztémát követve kiváló maradt. Ami a törvényi változások okán kötelező lesz, az így már nálunk egy jól működő rendszerben folytatódhat tovább.
Örömömre szolgált az is, hogy a Doktor Úr a beszámolóban megemlíti, hogy az előző évben felmerülő problémák – egészségügyi festés, mozgáskorlátozott rámpa karbantartása stb. – megoldódtak. A következő időszak nagy tervei között szerepel, hogy a szomszédos könyvtárt a közben a község kultúrközpontjának megvásárolt, immár saját tulajdonú Fogadó épületébe telepítjük és helyére a Gyógyszertárat helyezzük át, valamint, hogy a szomszédos garázs épületébe a parkgondozók által használt gépeket helyezzük el.
Külön megköszönöm a házorvos úrnak, hogy továbbra is biztosítja helyben a vér- és vizelet vizsgálatot, nem kell a betegeknek utazniuk Sopronba a laborba stb., valamint azt, hogy ahogy az előző években is, úgy most is kiemelt figyelmet fordít a felismerésre és a megelőzésre.
Úgy vélem, hogy a kapcsolat továbbra is nagyon jó, és hogy a Képviselő-testületnek a továbbiakban is kötelessége támogatni a háziorvosi szolgálatot.
Szeretném megkérdezni Németh János Doktor Urat, hogy van e kiegészíteni valója, illetve megkérem a Képviselő Társaimat, amennyiben kérdésük van, úgy tegyék fel.

Dr. Németh János háziorvos: a beszámolót csupán néhány gondolattal egészíteném ki. Valóban harmóniáról beszélhetünk mind a falu, mind az Önkormányzat és a háziorvosi szolgálat viszonyában. A védőnőkkel, mind Magyarné Artner Hajnalkával, mind pedig az Őt helyettesítő Bazsó Antalnéval valóban kiváló, de azt hangsúlyoznom kell, hogy kétoldalú dolog, szükséges hozzá a Ő pozitív hozzáállásuk is.
A praxis, ahogy a beszámolóból is kitűnik, mára már szint teljes kapacitással működik, ehhez a mai napig bezárólag körülbelül 701 fő hiányzik, és kimerítjük a keretet.

Horváth Károly p.ü. bizottság tagja: Nekem a korábban vásárolt két defibrillátorral kapcsolatban van kérdésem. H a jól emlékszem ezeknek a karbantartási munkái lassan aktuálisak lesznek. Van erre fedezet?

Dr. Németh János háziorvos: igen a kérdés lassan valóban aktuálissá válik. Ennek elvégzése a következő 5 évre biztosítaná a készülékek megfelelő működést. Az összeg ugyan még nincs betervezve, de úgy vélem mindenféleképpen találunk rá megoldást mivel egy 30 e forintnyi összeget jelent.

Gaál István polgármester: amennyiben ez időszerűvé válik, úgy az önkormányzat fog megoldást találni a dologra.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester az Egészségügy helyzete a községben napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az Egészségügy helyzete a községben tájékoztatót megtárgyalta, az abban foglaltakat a szóbeli kiegészítéssel és a kérdésekre adott válaszokra együtt elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület 7 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi rendeletet alkotta meg:

56/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az Egészségügy helyzete a községben tájékoztatót megtárgyalta, az abban foglaltakat a szóbeli kiegészítéssel és a kérdésekre adott válaszokra együtt elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős : Gaál István polgármester

3. **Napirend:**

Védőnői tevékenységről beszámoló (írásban).

Gaál István polgármester: az előterjesztést előzetesen a képviselők kézhez kapták.
A beszámolót nagyon jónak tartom, dicséretes munkát végez a védőnő, és teszi ezt úgy, hogy Magyarné Artner Hajnalka után nagyon nehéz helyzetben lehetett, hiszen Ő is szívvel lélekkel végezte munkáját. Itt is külön dicsérendő a védőnő és a háziorvos közötti szakmai kapcsolat, úgy gondolom, hogy ezt remekül sikerült kialakítani, és a jól működő rendszert tovább vinni. Illetve örömömre szolgál, hogy mind a lakosságtól, mind pedig a kollegáktól folyamatosan pozitív visszajelzéseket kapok.

Szeretném megkérdezni Bazsó Antalné védőnőt, hogy van e kiegészíteni valója, illetve megkérem a Képviselő Társaimat, amennyiben kérdésük van, úgy tegyék fel.

Bazsó Antalné védőnő: a magam részéről szeretném megköszönni az eddigi pozitív hozzáállást. El kell mondanom, hogy a védőnői helyiséget egy 2000 lélekszámú községhez képest rendkívül jól felszereltnek tartom, nagyon jók a munkakörülmények, két dolgot azonban jeleztem, amire szükségem volna, az egyik a magzati szívhang vizsgáló készülék, melynek összege 60-100 e forint, mivel a régi már nem funkcionál megfelelően, a másik pedig néhány textília lenne, mert ezek közül is van ami cserére szorul. Mindent összegezve azonban egy hálás vagyok érte, hogy ilyen kellemes, jól felszerelt helyen végezhetem a munkámat.

Gaál István polgármester: Természetesen az ilyen jellegű, az ellátáshoz szükséges eszközökre a forrásainkhoz mérten igyekszünk keretet biztosítani. Más hozzászólás vagy kérdés nem lévén javasolom a képviselő testületnek a beszámoló elfogadását, és 100 e forint biztosítást a szükséges eszközök beszerzéséhez.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az *Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi pontot* megtárgyalta, az abban foglaltakat a szóbeli kiegészítéssel és a kérdésekre adott válaszokra együtt elfogadja.
A képviselő-testület a védőnői szolgálat részére eszköz beszerzésre 100.000 forint összeget biztosít saját költségvetéséből.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. október 31.
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület *7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi rendeletet alkotta meg:

57/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az *Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi pontot* megtárgyalta, az abban foglaltakat a szóbeli kiegészítéssel és a kérdésekre adott válaszokra együtt elfogadja.
A képviselő-testület a védőnői szolgálat részére eszköz beszerzésre 100.000 forint összeget biztosít saját költségvetéséből.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. október 31.
Felelős : Gaál István polgármester

4. Napirend:

Nemzetközi ÖKO tábor támogatása.

Gaál István polgármester: az evangélikus egyházközség lelkészasszonya ebben az évben is megszervezi az öko-tábort, ahová gyerekeket toboroz Ágfalváról és Lépesfalváról (Ausztria), és úgymond újdonságként, a Harkával való együttműködést is erősítve ebben az évben harkai gyermekek is részt vesznek a táborban. Felekezeti hovatartozástól függetlenül érkeznek gyerekek. A tábor augusztus 21.-től augusztus 27-ig kerül megtartásra sok-sok szép programmal. Foglalkozik a gyerekekkel, elfoglaltságot talál nekik. Ahogy eddig is: lesz sok játék, fürdés, kirándulás, barkácsolás többek között. A táborban két nyelven tudnak beszélni, magyarul és németül. Ezen a gyerekek nyelvismeretét is elősegíti.
A lelkészasszony kérte az önkormányzatunkat, a lehetőségeink szerint adjunk támogatást a gyerekek étkeztetéséhez, amely előreláthatólag 100 e Ft + ÁFA lenne.
Javasolom a testületnek, hogy a támogatást adjuk meg.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester ÖKO tábor támogatása napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az ágfalvi Öko- tábor sikeres lebonyolítása céljából a résztvevők étkeztetési költségeit számla ellenében biztosítja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. augusztus 27
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület *7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

58/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az ágfalvi Öko- tábor sikeres lebonyolítása céljából a résztvevők étkeztetési költségeit számla ellenében biztosítja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. augusztus 27
Felelős : Gaál István polgármester

5. Napirend:

Baracsi László utcai lakók kérelme.

Gaál István polgármester: ahogy az a legtöbb képviselő előtt ismertes a Baracsi László utca lakói forgalmi rend megváltoztatására irányuló kérelmet nyújtottak be. *Ezek után ismertetésre került a kérelem tartalma.* A kérelem szerint az elsődleges céljuk az utca lakóövezetté nyilvánítása, azaz, hogy az utcát teljesen zárjuk el a forgalom elől, amennyiben ez nem megvalósítható, úgy a forgalmat olyan módon szabályozni, hogy ott a forgalom csökkenjen, vagy a gépjárművek sebességét lassítani lehessen.
A falu ezen részén a Ágfalva-Somfalva (Ausztria) határátkelő megnyitásával megnövekedett a forgalom, ami alapvetően nem jelentene problémát, azonban a falun keresztül utazó, Ausztriában dolgozók nem tartják be az 50 km/h sebességkorlátozást, és a szakaszon gyorsan, egymást előzgetve haladnak végig.
Az utca teljes forgalom előli lezárása problémás, mivel a falu középpontjába a bejutás a Fő illetve a Baracsi László utcán keresztül oldható meg. Az pedig mindenki előtt ismert, hogy nagyobb település szintű rendezvény esetén a Fő utcát egészen, vagy részlegesen le szoktuk zárni, és arra az egy vagy két napra a forgalmat a Baracsi utcára tereljük.
A kérelmet megvizsgálva több lehetőség vetődik fel, ilyenek a lakó-pihenő övezetté nyilvánítás, az egyirányúsítás, és a fekvőrendőrök lefektetése, mellyel megakadályoznánk a túlzottan nagy sebességet.
A kérelemben foglaltakatat és annak megoldását azért kell alaposan megvizsgálni, mert egész Ágfalvára hatással lehet, de befolyásoló tényező az is, hogy a párhuzamos Fő utca nem az önkormányzat kezelésében van. Ezért mindenképpen szükségesnek tartom egy egyeztető tárgyalás és helyszíni bejárás megtartása, egyeztetés a szakhatóságokkal, ezért kérem a Képviselő-testületet járuljon hozzá az összehívásához.

Kirchknopf Günter képviselő: a tárggyal kapcsolatban bejelentem személyes érintettségemet, ezért a döntéshozatalban nem veszek részt. Kérem, a testületet bejelentésemet fogadják el, a szavazásban nem veszek részt.

Gálos Mihály képviselő: a tárggyal kapcsolatban bejelentem személyes érintettségemet, ezért a döntéshozatalban nem veszek részt. Kérem, a testületet bejelentésemet fogadják el, a szavazásban nem veszek részt.

A képviselő-testület 5 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 2 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

59/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Községi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Kirchknopf Günter és Gálos Mihály Képviselők bejelentését tudomásul veszi, egyidejűleg ezen napirendi ponttal kapcsolatos döntéshozatalból kizárja.

Határidő: azonnal
Felelős : Gaál István polgármester

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Baracsi László utcai lakók kérelme napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Baracsi László utcai lakók kérelme napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület felkéri Gaál István polgármestert, hogy a szükséges intézkedések megtételére, hogy a forgalmi rend megváltoztatására irányuló egyeztető tárgyalás és helyszíni bejárást az érintett hatóságnál kezdeményezze.

Határidő: 2013. szeptember 30.
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület 5 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

60/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Baracsi László utcai lakók kérelme napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület felkéri Gaál István polgármestert, hogy a szükséges intézkedések megtételére, hogy a forgalmi rend megváltoztatására irányuló egyeztető tárgyalás és helyszíni bejárást az érintett hatóságnál kezdeményezze.

Határidő: 2013. szeptember 30.
Felelős : Gaál István polgármester

6. N a p i r e n d :

Helyi értéktár létrehozásáról döntés.

Gaál István polgármester: A hatályos jogszabályokra való figyelemmel lehetősége van a helyi önkormányzatoknak dönteni települési, tájegységi értéktár létrehozásáról. Ez a döntés lehet pozitív és lehet nemleges is és egy Települési Értéktár Bizottság felállásával is járna.
A lényeg, amiért létre lehetne hozni kiemelt mezőgazdasági vagy iparterület, kiemelt műemlék, kultúra, sport. A magam részéről ilyenről nem tudok a község területén, ezért nem javasolom az értéktár létrehozását. Kérem a képviselő Társaimat, amennyiben kérdésük, vagy felvetésük, javaslatuk van úgy azt tegyék meg.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Helyi értéktár létrehozásáról döntés napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Helyi értéktár létrehozásáról döntés napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület nem kíván helyi értéktárat létrehozni a településen.

Határidő: értelemszerű
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület *7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

61/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Helyi értéktár létrehozásáról döntés napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület nem kíván helyi értéktárat létrehozni a településen.

Határidő: értelemszerű
Felelős : Gaál István polgármester

7. N a p i r e n d :

Viziközmű fejlesztési díj felhasználása.

Gaál István polgármester: a képviselők előtt ismeretes, hogy nyertünk pályázaton a temető felújítására. Ennek keretében szeretnénk, ha a víz a ravatalozó épületéig ki lenne építve, mivel az idős embereknek akiknek a hozzátartozói a domb tetején vannak eltemetve nagyon megterhelő az öntözővizet felcipelni.
A problémát az okozza, hogy a Váci Mihály utca és a Temető közötti szakaszon kizárólag egy korábban a TSZ által kiépített, kis átmérőjű vezetéken van a víz elvezetve, ez azonban alkalmatlan arra, hogy nagyobb nyomáson működjön, ennél fogva nem tudnánk a vizet felvezetni. Ennek okán tárgyaltam a Soproni Vízművel, mivel nincs pénzünk, hogy a viziközmű fejlesztési díj megtakarításából finanszírozzuk a beruházást.
Kérem a testület jóváhagyását, hogy a Soproni Vízművet megkeressem, és további egyeztető tárgyalásokat folytassunk le.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Baracsi László utcai lakók kérelme napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Viziközmű fejlesztési díj felhasználása napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület felhatalmazza a Gaál István polgármestert, hogy
tegyen intézkedéseket a Temető utcában a viziközmű fejlesztési díj megtakarításából történő vezeték kiépítése érdekében, egyidejűleg megbízza a Soproni Vízművel való tárgyalások lefolytatására.

Határidő: 2013. szeptember 30.
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület *7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

62/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Viziközmű fejlesztési díj felhasználása napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület felhatalmazza a Gaál István polgármestert, hogy
tegyen intézkedéseket a Temető utcában a viziközmű fejlesztési díj megtakarításából történő vezeték kiépítése érdekében, egyidejűleg megbízza a Soproni Vízművel való tárgyalások lefolytatására.

Határidő: 2013. szeptember 30.
Felelős : Gaál István polgármester

8. N a p i r e n d :

Napköziotthon (Ágfalva, Soproni u. 1) karbantartási munkái.

Gaál István polgármester: Az Ágfalvi Fogadó épületének megvásárlásával sikerült áttelepíteni a főzést a Napköziotthonból. Erre azért volt szükség mert a főzés során felszabaduló gőz nagy mennyisége erősen megrongálta az épületet, és a szomszédos tanteremben is okozott ez problémákat. Jelenleg ez az épület a mi kezelésünkben van, és az iskola használja oktatásra, illetve az épület másik részében a napközis tanulók részére történik az ételkiosztás.
A konyha áttelepítését követően megvizsgáltuk az épület helyzetét, és komoly problémák kerültek feltárásra, amelyek megoldása nélkül a munkaterület alkalmatlanná vált volna az ételkiosztásra. Ennek okán szükség volt rendkívüli intézkedések megtételére, melyről már korábban beszéltem a Képviselőkkel, ilyen volt például a plafon rendbetétele, illetve egy azonnali tisztasági festés elvégzése, még az iskolakezdés előtt, úgy hogy az épület a munkálatokat követően kitakarítható, rendbe tehető legyen.
A tisztasági festés és a szükséges munkálatokat Várallyai Béla ev. megrendelésre kerültek, összköltsége 664.054, forint, melyhez kérem a testület jóváhagyását.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Napköziotthon (Ágfalva, Soproni u. 1) karbantartási munkái napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Napköziotthon (Ágfalva, Soproni u. 1) karbantartási munkái napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért, a karbantartási munkák elvégzésére a 664.054 forint kifizetését jóváhagyja.

Határidő: 2013. augusztus 31.
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület *7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

63/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Napköziotthon (Ágfalva, Soproni u. 1) karbantartási munkái napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért, a karbantartási munkák elvégzésére a 664.054 forint kifizetését jóváhagyja.

Határidő: 2013. augusztus 31.
Felelős : Gaál István polgármester

9. N a p i r e n d :

Ágfalvi Búcsú programtervezete.

Gaál István polgármester: az Ágfalvi Búcsú fő rendezője az evangélikus egyházközség és a német nemzetiségi önkormányzat. Természetesen, a helyi önkormányzat is kiveszi a szervezésből és a támogatásból való részét az idén is, ahogyan az előző esztendőkben is.
A búcsú szeptember 28-29-án kerül megtartásra, ez a hónap utolsó szombat és vasárnapja. A rendezvény érinti a Fő utcát, Hegy utcát, Patak utcát, de érinti az útlezárás miatt a Baracsi L. és Somfalvi utcát is. Szeptember 28-én reggel 8.30 órakor indulnak a szervezők az erőbe a legényfa kivágás helyszínére, majd következik ennek előkészítése (háncsolás, feldíszítés) és 13.00 órakor a legényfa állítása a Hegy utcában.
Szeptember 29-án 9.00 órakor magyar és német nyelvű istentisztelet az evangélikus templomban, délután 15.00 órakor legénytánc Tájháznál, közben 14.00 órától labdarugó mérkőzések a sportpályán. A Fő utcában és a takarékszövetkezet környékén lesznek a vásárosok. A búcsú ideje alatt forgalom elterelés lesz az „öreg kocsmától" az evangélikus templomig, a Kisalföld Volán járatai a Baracsi L. utcában fognak közlekedni, ezért ott nem lehet majd a kapubeállókban parkolni.
Azt, hogy érkezik e Schefflenz (Németországból) delegáció, még nem tudjuk, ez a következő időszakban fog kiderülni. *Ezek után ismertetésre került a részletes programtervezet.*

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Ágfalvi Búcsú programtervezete napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az *Ágfalvi Búcsú programtervezete* napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért, a programtervezetet jóváhagyja.
A képviselő-testület felkéri Gaál István polgármestert, hogy a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 29.
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület 5 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

64/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az *Ágfalvi Búcsú programtervezete* napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért, a programtervezetet jóváhagyja.
A képviselő-testület felkéri Gaál István polgármestert, hogy a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 29.
Felelős : Gaál István polgármester

10. N a p i r e n d :

XI. Nemzetközi Ágfalvi Futófesztivál programjának támogatása.

Gaál István polgármester: idén tizenegyedik alkalommal kerül megrendezésre a futófesztivál. Az előzetes tervek szerint idén is a Vadon Lovas Club területén szeptember 14-én kerül a rendezvény megtartásra már jól bevált programokkal, mint a 10 km, 3,5 km cross futás 1000 m futás és újításként az 1,5 km távot idén a 1000 m váltófutás helyettesíti.
Mindezeken felül lesz lehetőség túrázásra, falmászásra, és idén is folytatjuk a szokásos kangoo foglalkozásokat is. De lesz játszóház, egészségügyi tanácsadás is.
Ezek után ismertetésre került arészletes programtervezet.
A megszervezéssel költségek is merülnek fel, javaslom a képviselő-testületnek, hogy az idén a rendezvény legfeljebb 100.000 forint erejéig támogassuk.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Futófesztivál programjának támogatása napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a XI. Ágfalvi Futófesztivál sikeres lebonyolítása céljából a rendezvény 100.000 forint erejéig támogatja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 14.
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület 7 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

65/2013. (VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a XI. Ágfalvi Futófesztivál sikeres lebonyolítása céljából a rendezvény 100.000 forint erejéig támogatja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 14.
Felelős : Gaál István polgármester

11. N a p i r e n d :

Döntés az Ágfalvi Váci Mihály Általános Iskola bejáró tanulóinak útiköltség megtérítéséről.

Gaál István polgármester: Az Ágfalvi Váci Mihály Általános Iskola 2013. január egytől a Klebelsber Kunó Intézményfenntartó központ alá tartozik, és kizárólag annak épülete tartozik a tulajdonunkba. Az önkormányzatunk fenntartása alatt az iskola létszámának stabilizálására és növelése érdekében finanszírozásra került a Sopronból bejáró tanulók bérletei. Jelenleg elmondható, hogy iskolánk jól működik, a tanulók létszáma is folyamatosan növekszik, azonban a tankerületnek nem áll módjában a bejárók útiköltségének a finanszírozása. Úgy vélem, a fenntartás nem a miénk, de gyerekek támogatását nem szabad abbahagyni. Jelenleg ez az útiköltség térítés kb. havi 20.000 forint, javasolom a Képviselő-testületnek, hogy vállaljuk fel ezt az összeget.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Döntés az Ágfalvi Váci Mihály Általános Iskola bejáró tanulóinak útiköltség megtérítéséről napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Döntés az Ágfalvi Váci Mihály Általános Iskola bejáró tanulóinak útiköltség megtérítéséről napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület a Váci Mihály Általános Iskola bejáró tanulóinak útiköltségének összegét átvállalja, azt saját költségvetésből biztosítja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: folyamatos
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület *7 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

66/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Döntés az Ágfalvi Váci Mihály Általános Iskola bejáró tanulóinak útiköltség megtérítéséről napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület a Váci Mihály Általános Iskola bejáró tanulóinak útiköltségének összegét átvállalja, azt saját költségvetésből biztosítja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: folyamatos
Felelős : Gaál István polgármester

12. N a p i r e n d :

Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme.

Gaál István polgármester: Dr. Molnár Csilla a Nyugat-magyarországi Egyetem Benedek Elek Pedagógiai Karának tanszékvezető egyetemi docense fordult hozzánk kérelemmel. A kérelem tárgya, egy egyszeri támogatás kérése „A vasfüggöny két oldalán. Élettörténeti elbeszélések a magyar-osztrák határvidéken" című kötet kiadásához. A kötet korlátozott számban kerül kiadásra, melynek költsége kb. 400-500 e Ft közé tehető, ebből az egyetem rendelkezésére álló összeg. 200 e Ft. Természetesen a fennmaradó összeg egészét nem kizárólag a mi településünktől kérné, megkereste a további érintett településeket is.
A kötet maga egy tanulmány, egy nagyon komoly szakmai mű, és egy nagyobb része foglalkozik a településünkkel, mely mélyinterjúkon keresztül van végigvezetve. A könyvben megkérdezésre került néhai Wágner Géza, Ágfalva volt polgármestere, Böhm András a Német Nemzetiségi Önkormányzatunk elnöke, illetve a szintén elhunyt Lakihelyi Béla, volt ágfalvi lakos.
Elolvasva a művet úgy vélem, hogy ez inkább egy nehezebben olvasható mű, mint az Ágfalvi Mozaik c. könyv, de magas színvonalú tudományos mű. Egyeztettem a kérelmezővel, és a támogatás fejében több példányához is hozzájutunk, így van lehetőségünk adni az iskola könyvtárnak, igény szerint óvodánknak illetve kerül a saját könyvtárunkba is. A másik érintett község vezetése tájékoztatott, hogy ők is támogatják a kötet kiadását, javasolom a képviselő testületnek, hogy mi is nyújtsunk 100 e Ft támogatást.

Más észrevétel nem lévén, a polgármester Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület a A vasfüggöny két oldalán. Élettörténeti elbeszélések a magyar-osztrák határvidéken" című kötet kiadásához 100. 000 forint támogatást biztosít.

A képviselő testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 30.
Felelős : Gaál István polgármester

A képviselő-testület 7 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

67/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért.
A képviselő-testület a A vasfüggöny két oldalán. Élettörténeti elbeszélések a magyar-osztrák határvidéken" című kötet kiadásához 100. 000 forint támogatást biztosít.

A képviselő testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 30.
Felelős : Gaál István polgármester

Az ülés a Német Nemzetiségi Önkormányzat napirendi pontjainak tárgyalásával folytatódott.

1. **N a p i r e n d :**

Beszámoló az önkormányzat 2013. I. f. évi költségvetés teljesítéséről (írásban).

Böhm András elnök: költségvetésünk I. f. évi beszámolója írásos anyagát a képviselők előzetesen írásban kézhez kapták. E szerint bevételeink összege 974 e Ft, a kiadási összeg pedig 286 e Ft. A bevételt az előző évi pénzmaradvány ás az idei állami támogatás képezi. A feladatalapú támogatásról való döntés még várat magára. Kiadások közül ki kell emelnem a dologi és egyéb folyó kiadási összeget, amely 286 e Ft tesz ki. Kiadások, amelyek ebből kerültek fedezésre kiemelve néhányat: folyóirat beszerzés, reprezentációs költségek, rendezvényekhez eszközök vásárlása, telefon költség és egyéb különféle dologi kiadás.
Javasolom a testületnek az első félévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámoló elfogadását.

Más észrevétel nem lévén, az elnök Beszámoló az önkormányzat 2013. I. f. évi költségvetés teljesítéséről napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2013. I. f. évi költségvetési beszámolóját 974 e Ft bevétellel és 286 e Ft kiadással az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően jóváhagyja.

A testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök

A képviselő-testület 4 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

32/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2013. I. f. évi költségvetési beszámolóját 974 e Ft bevétellel és 286 e Ft kiadással az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően jóváhagyja.

A testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök

2. **N a p i r e n d :**

Egészségügy helyzete a községben (írásban).

Böhm András elnök: az előterjesztést előzetesen a képviselők kézhez kapták, hasonlóan Gaál István polgármester úr által elmondottakhoz , mi is nagyon örülünk, hogy hogy a falu egészségügyi helyzetében komolyabb változás nem következett be, nem romlott a község egészségügyi állapot.
A lakósság nevében mi is külön köszönjük a Doktór Úr áldozatos munkáját, azt hogy továbbra is biztosítja helyben a vér- és vizelet vizsgálatot, nem kell a betegeknek utazniuk Sopronba a laborba stb., valamint azt, hogy ahogy az előző években is, úgy most is kiemelt figyelmet fordít a felismerésre és a megelőzésre.
Úgy vélem, hogy a kapcsolat nem csak helyi önkormányzattal, de Német Nemzetiségi Önkormányzattal is nagyon jó. Javasolom elfogadásra.

Más észrevétel nem lévén, az elnök Egészségügy helyzete a községben napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Egészségügy helyzete a községben tájékoztatót megtárgyalta, az abban foglaltakat elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök

A képviselő-testület 4 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

33/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Egészségügy helyzete a községben tájékoztatót megtárgyalta, az abban foglaltakat elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök

3. **N a p i r e n d :**

Védőnői tevékenységről beszámoló (írásban).

Böhm András elnök: az előterjesztést előzetesen a képviselők kézhez kapták. A beszámolót nagyon jónak tartom, dicséretes munkát végez a védőnő, köszönjük a munkáját. Örömünkre szolgál, hogy sikeres volt a beilleszkedés, hogy jó munkakapcsolatot a háziorvossal. A magam részéről javasolom a beszámoló elfogadását, és a védőnőnek további munkát kívánok. Ezen kívül javasolom a testületnek, hogy a helyi önkormányzat támogatásán belül, nyújtsunk további 20.000 forint támogatást eszközbeszerzés céljából.

Sír János képviselő: Javasolom, hogy emeljük az összeget és nyújtsunk 30.000 forint támogatást az eszközbeszerzésre.

Más észrevétel nem lévén, az elnök Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az *Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi pontot* megtárgyalta, az abban foglaltakat elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök

A képviselő-testület 4 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

34/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az *Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi pontot* megtárgyalta, az abban foglaltakat elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök

Más észrevétel nem lévén, az elnök Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi ponttal kapcsolatban a védőnői szolgálat részére eszközbeszerzés céljából 30.000 forint támogatást biztosít.

A képviselő testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök
A képviselő-testület 4 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

35/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Védőnői tevékenységről beszámoló napirendi ponttal kapcsolatban a védőnői szolgálat részére eszközbeszerzés céljából 30.000 forint támogatást biztosít.

A képviselő testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős : Böhm András elnök

4. **Napirend:**

Nemzetközi ÖKO tábor támogatása.

Böhm András elnök: mára már hagyománnyá vált, hogy az evangélikus lelkészasszony Ökotábort szervez, így lesz ez az idén is augusztus 22-től augusztus 27-ig.
Gyerekeknek szervezi felekezetre való hovatartozás nélkül és a táborba hívja a szomszédos Lépesfalva (Ausztria) gyerekeit is, és ahogy hallhattuk érkeznek Harkáról is gyerekek. Ez nagyon jó a nyelvtanulás miatt, de ezen felül még másról is nagyon sokat tanulnak ebben a táborban a gyerekek, és nem utolsó sorban már gyermekkorban építi nemzetközi kapcsolatinkat. Idén a természettel foglalkoznak.
A tábort a helyi önkormányzat is támogat. Javasolom a képviselő-testületnek, hogy támogassuk ezt a tábort 70.000 Ft-al.

Más észrevétel nem lévén, az elnök ÖKO tábor támogatása napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az ÖKO tábor támogatásával kapcsolatos szóbeli előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.
A képviselő-testület az ÖKO tábor sikeres lebonyolítása céljából 70.000 Ft támogatást biztosít.

A képviselő testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. augusztus 27.
Felelős : Böhm András elnök

A képviselő-testület 4 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

36/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az ÖKO tábor támogatásával kapcsolatos szóbeli előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.
A képviselő-testület az ÖKO tábor sikeres lebonyolítása céljából 70.000 Ft támogatást biztosít.

A képviselő testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. augusztus 27.
Felelős : Böhm András elnök

5. **N a p i r e n d :**

Ágfalvi Búcsú programtervezete.

Böhm András elnök: A 2013-es évben szeptember 28-29-én kerül megrendezésre az ágfalvi Búcsú, melynek már nagy tradíciója a legényfa állítás szombaton, illetve vasárnap a legénytánc a tájháznál. Ezen rendezvénynek már nagy hagyománya van, felelevenítjük a régi német hagyományokat ezzel. A felmerülő költségekről a szeptemberi ülésünkön döntünk. A programtervezetet a képviselők előzetesen kézhez kapták, illetve ismertetésre került, javasolom elfogadásra.

Más észrevétel nem lévén, az elnök Ágfalvi Búcsú programtervezete napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az *Ágfalvi Búcsú programtervezete* napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért, a programtervezetet jóváhagyja.
A képviselő-testület felkéri Böhm András elnököt, a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 29.
Felelős : Böhm András elnök

A képviselő-testület 4 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

37/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az *Ágfalvi Búcsú programtervezete* napirendi pontot megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet ért, a programtervezetet jóváhagyja.
A képviselő-testület felkéri Böhm András elnököt, a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 29.
Felelős : Böhm András elnök

6. **Napirend:**

Nemzetközi Futófesztivál programjának támogatása.

Böhm András elnök: ahogy a polgármester úr előterjesztéséből is kitűnt futófesztivál az előzetes tervek szerint idén is a Vadon Lovas Club területén lesz szeptember 14-én. Idén is a jól bevált programok lesznek, mint a 10 km, 3,5 km cross futás 1000 m futás, és az az 1000 m-es váltófutás. A programok között van lehetőség túrázásra, kvíz játékok is lesznek, illetve az olimpiához kapcsolódóan sztárvendégünk is lesz. Mindezeken felül pedig a szokásos kangoo foglalkozások is megszervezésre kerülnek. A rendezvényre pólókat, kupákat és sok dolgot kell a szervezőknek biztosítani, ami magas költségekkel jár. Testületünk, ahogy a helyi önkormányzat is minden évben támogatja a rendezvényt. Magam részéről javasolom a testületnek, hogy támogassuk a rendezvényt 10.000 forinttal, és kérem a képviselőket, hogy lehetőségeik szerint jelenjenek meg az eseményen.

Más észrevétel nem lévén, az elnök Futófesztivál programjának támogatása napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a X. Futófesztivál támogatásával kapcsolatos szóbeli előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.
A képviselő-testület a XI. Futófesztivál megszervezésére **10.000 Ft** támogatást biztosít.

A képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2012. szeptember 14.
Felelős : Böhm András elnök

A képviselő-testület 4 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

38/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a XI. Futófesztivál támogatásával kapcsolatos szóbeli előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.
A képviselő-testület a XI. Futófesztivál megszervezésére **10.000 Ft** támogatást biztosít.

A képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2012. szeptember 14.
Felelős : Böhm András elnök

7. **N a p i r e n d :**

Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme.

Böhm András elnök: Dr. Molnár Csilla a Nyugat-magyarországi Egyetem Benedek Elek Pedagógiai Karának tanszékvezető egyetemi docense fordult hozzánk kérelemmel. A kérelem tárgya, egy egyszeri támogatás kérése „A vasfüggöny két oldalán. Élettörténeti elbeszélések a magyar-osztrák határvidéken" című kötet kiadásához. A kötet korlátozott számban kerül kiadásra, melynek költsége kb. 400-500 e Ft közé tehető, ebből az egyetem rendelkezésére álló összeg. 200 e Ft. Ahogy elhangzott, a műben többünket megkérdezve mutatják be a települést. Magam is úgy vélem, hogy egy komoly tudományos műről beszélhetünk. A helyi önkormányzat támogatja a kiadást 100 e forinttal, javasolom a Képviselő-testületnek, hogy további példányok ellenében nyújtsunk 30 e forint támogatást.

Egyidőben a tárggyal kapcsolatban bejelentem személyes érintettségemet – mivel a kiadandó műben én is megkérdeezett vagyok - , ezért a döntéshozatalban nem veszek részt. Kérem, a testületet bejelentésemet fogadják el, a szavazásban nem veszek részt.

A képviselő-testület 3 *igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással* az alábbi határozatot hozta meg:

39/2013.(VIII.22.) Határozat:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Böhm András elnök bejelentését tudomásul veszi, egyidejűleg ezen napirendi ponttal kapcsolatos döntéshozatalból kizárja.

Határidő: azonnal
Felelős : Gaál István polgármester

Más észrevétel nem lévén, az elnök-helyettes Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelme napirendi ponttal kapcsolatban az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

40/2013.(VIII.22.) számú Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

Ágfalva Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Dr. Molnár Csilla támogatás iránti kérelmével kapcsolatos szóbeli előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.
A képviselő-testület „A vasfüggöny két oldalán. Élettörténeti elbeszélések a magyar-osztrák határvidéken" című kötet kiadásához 30.000 Ft támogatást biztosít.

A képviselő testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. szeptember 30.
Felelős : Böhm András elnök

Egyebek.

Gaál István polgármester: szeretném tájékoztatni a Képviselőket, hogy több hónapos egyeztetés után az úgynevezett Magyar Földek közművesítése megindulhat. A TAEG Zrt.-vel közösen épített kilátó pályázat kifizetését leállították, olyan cím alatt, hogy, hogy késedelmesen számoltunk el, azonban fellebbeztünk, mivel az elszámolásokat követően volt ellenőrzés, és az ellenőrzési jegyzőkönyvben szerepel, hogy hiba nem került feltárásra.
Szeretnénk tárgyalni néhány kisebb községgel arról, hogy társulva hogy tudnánk a Szociális Intézet feladatait ellátni, mivel a jelenlegi megoldás számunkra nem elég költséghatékony.
A TRANSBORDER /Ágfalva-Somfalva közötti út/ pályázati projekt végső kifizetéséről sajnos még nincs információnk, csak annyi, hogy nem folyósítják az összeget.

Böhm András elnök: szeretném tájékoztatni a Képviselő-testületet, hogy megkaptuk a feladat alapú támogatást, melynek összege 1.092.106 forint. Örömömre szolgál, hogy ez jóval magasabb az előző évhez, szeretném ha a jövőben pedig hasonlóan jól teljesítenénk, hogy hasonló összeghez juthassunk.
A jegyzőkönyvek felterjesztésére vonatkozó szabályokat azért jutattam el a képviselőkhöz, hogy a használandó szabályok megismerésre kerüljenek.

Gaál István polgármester: Több hozzászólás nem lévén megköszönte a jelenlévők megjelenését és az ülést bezárta.

Kmft.

Gaál István polgármester	Szováti Júlia jegyző
Böhm András NNÖ elnöke	Kirchknopf Károlyné NNÖ elnök-helyettes